

ingvɬbi ev`vɬ`i Yvej x

[বাংলা]

صفات عباد الرحمن

[اللغة البنغالية]

ʃj LK : Avej Kvɬmg gɪvɬʃ` Avāj i kx`

تأليف: أبو القاسم محمد عبد الرشيد

mɔúv`bv : bɪvɪb wɛb Avej evkvi

مراجعة: نعمان أبو البشر

Bmj vg cɬvi eyɬiv, ivel qvn, wi qv`

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة الرياض

1429 – 2008

Islamhouse.com

ingvɬbi ev`vɬ`i Yvej x

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ﴿٦٣﴾ وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا ﴿٦٤﴾ وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ﴿٦٥﴾ إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٦٦﴾ وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ﴿٦٧﴾ وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾ يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخَلُدْ فِيهِ مُهَانًا ﴿٦٩﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾ وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ﴿٧١﴾ وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ﴿٧٢﴾ وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَحَرِّجُوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا ﴿٧٣﴾ وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾ أُولَئِكَ يَجْزِيكَ اللَّهُ الْعُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَيُلَقِّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا ﴿٧٥﴾ خَالِدِينَ فِيهَا حَسُنَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٧٦﴾ قُلْ مَا يَعْبَأُ بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ﴿٧٧﴾ (الفرقان . ٦٣-٧٧)

A_@ i vngvbNGi ev`v ZvivB hviv Rgxɬbi Dci wɛbqx nɬq Pj vɬdiv
 Kɬi Ges Zvɬ`i mvɬ_ hLb gLɬv K_v etj Zviv etj ɔmvj vg0| Ges
 hviv ivZ KvUvq Zvɬ`i iɬei Dɬiɬk` tmR`vɛbZ nɬq l`wɔɬq|
 Ges hviv etj tn Avgvɬ`i ie- cvj bKZ! Avgvɬ`i KvQ †_ɬK
 Rvnbvɬgi kw`#K mwi ɬq `vl | wɔɬq Gi kw`-wɔbi ev`Qbɬ emevm l
 Avevm`j wɬɬmɬe GwJ KZBbv wɔKó! Ges Zviv hLb LiP Kɬi ZLb
 AcPq Kɬi bv, KcYZvI Kɬi bv eis GZ`ɬɬqi gvSivwS
 fvi mvg`cY@Ges hviv Avj wɬi mvɬ_ AbɬKvb Bjvɬni Bev`Z Kɬi
 bv| Avj wɬi hviv nZ`v A%ea Kɬi †Q m½Z KvY e`ZxZ ZvɬK nZ`v Kɬi
 bv Ges e`wɬPvi Kɬi bv| hviv G KvR Kɬi Zviv kw`- † mɔɬLxb nɬe|
 wKqvɬZi w`b Zvɬ`i kw`-wɔ Y Kiv nɬe Ges Z_vq j wɬAZ Ae`vq
 wPi Kvj emevm Kiɬe| Zɬe hviv Zvl ev Kɬi, Cgvb Avɬb Ges tbK

Avj wai Lp wcb | GLvfb عباد الله Avj wai ev`v bv etj عِبَادُ الرَّحْمَنِ
ivngvb Gi ev`v ejvi KviY, maeZ GuU th, Gi `B AvqvZ AvfM
Avj wai Gi kv` Kti tQb :

OhLb Zvt` i tK ej v ntj v ivngvbNGi Df`i k` mR`v Ki | ZLb Zviv
ej j , ivngvb Avevi Kx?

Kwidi N` gkwi Kiv Avj wai K` Oi vngvbO` wntmte gvb tZ A`fKwZ Rvbtj
Avj wai GLvfb Zui wcb ev`v t` i cwi Pq w` t j b عِبَادُ الرَّحْمَنِ ivngvb
Gi ev`v wntmte |

GLvfb gygb t` i Yvej x I `enkó` Avtj vPbvi i i` tZ gygb t` i
cwi Pq ej v ntq tQ` OBev` y` ingvbN` ivngvbNGi ev`v MYO` | Avqv tZi
G Astki e`vL`vq Bgvk Ki Zex etj b,

لما ذكر جهالات المشركين وطعنهم في القرآن والنبوة ذكر عباده المؤمنين وذكر
صفتهم وأضافهم إلى عبوديته تشريفا لهم كما قال: سبحانه الذي أسرى بعبده فمن أطاع
الله وعبده وشغل سمعه وبصره ولسانه وقلبه بما أمره فهو الذي يستحق اسم العبودية ومن
كان بعكس هذا شمله قوله تعالى أولئك كالأنعام بل هم أضل .

(BtZvc t eP AvqvZ` t j v tZ) gkwi Kt` i AÁZv Ges Ki Avb I
(gynv` s` mvj v t v Avj v Bv n I qvmvj v t gi) beyl qvZ tK AvpugY wel tqi
Avtj vPbvi ci (Avj wai) Zui gygb ev`v I Zvt` i Yvej xi Avtj vPbv
Kti tQb Ges Zvt` i cOZ m` s` yb I ghP` v t` wL t q Zvt` i tK w b t Ri
ev`v n wntmte Avf w n Z Kti tQb, thgbwU wZwb (Zui ivmj m` u` t K`
etj tQb, Ocvet` H mEv whwb Zui ev`v tK iv t Zi tejvq agY
Kwi t q tQb | O` th Avj wai Avb MZ` Kti, Zui `vmZi Kti Ges Kvb,
tPvL, wRnYv I ü` q tK Avj wai th wel t q Av t` k Kti tQb tm wel t q
e` - i v t L, Oev` v O` bvgwU cOqvM Zvi t q t B cO h v R` | Avi th Gi
wecixZ tm Avj wai evYx OZviv PZ` u` RŠ` | i ayZvB bq, eis Zvi
tP t q l AagO Gi Aš f P` |

(Zvdmxti Ki Zex, L: 13, c; 67)

efsv tMj mKj gvbl GgbwK mKj gygb Avj wai ev`v bq | Avj wai
ev`v ZvivB hviv Kvb, tPvL, gL I Aš t w` t q Avj wai weavb gv t b |
hviv Avj wai h_vh_ Avb MZ` I `vmZi Kti | Avi Avj wai ev`v n l qv
m w Z` B m` s` y t b i I eo f v t M` i e` v c v i | Avj wai ev`v n t` i A t b K
`enkó` i g t a` GKwU `enkó` n t j v :

يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هُونًَا

OZviv Rgxtbi Dci webqx ntq Pj v t d i v Kti | O`

هون kAwU i A` c k v Š` - axi w` i Zv, w b i n s K w i Z v | Avj wai wcb ev`v
hLb nuUte ZLb tm webqx ntq nuUte | Zvi c_ Pj v q _vKte bv tKvb
ai t Yi AnsKvi I AvZ` gh P` i Zv |
Avj wai Be t b K v m x i e t j t Q b :

أي بسكينة ووقار من غير جبرية ولا استكبار .

A` P` c k w s` - I AvZ` gh P` v i m v t` , ` a c I AnsKv t i i m v t` _ b q |
(Zvdmxti Beb Kvmxi, L: 3, c; 334)

Zte Gi A` G bq th, Amy` I ` p p` t i v t K i g Z c_ P j t e |
AvZ` gh P` v i m v t` _ w e b q x n t q n u U v P j v A v i K w i g w e b q G K w R w b m
b q | K w i g w e b q t K B m j v g A c O` K t i | e i s G w U I G K a i t b i w i q v
A` P` c O` k f b` O v |

nhi Z I gi iv. GK h p K t K t` L t j b th, tm L p B Av t` - Av t` - n u U t Q |
wZwb Zvt` K t w t K w R t A m K i t j b th, tZvgvi ntq tQ` Kx? Zvg Amy`?
h p K w U e j j , b v , t n A v g x i " j g t g b x b | n h i Z I g i i v . Z v t` K t e I v N v Z
K t i t R v t i n u U v i A v t` k K i t j b | (Zvdmxti Be t b K v m x i , L : 3 , c ;
334)

whwb ivngvbNGi ev`v n t e b wZwb webqx ntq nuUvN` Pj v Ki t e b | Zte
Zvi G w e b t q A v Z` g h P` v _ v K t e | _ v K t e b v A n s K v i I ` a d` A b j f c
_ v K t e b v t K v b a i t b i ` p p` Z v I n x b Z v | A v j w a i ` a c f t i c _ P j t Z
w b t l a K t i t Q b |

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا ﴿٣٧﴾

ŪRgx̄t̄b ʿ ʿP̄i Yv K̄t̄iv b̄v | w̄bōq Z̄w̄g t̄Zv KL̄t̄bv Rgx̄bt̄K
w̄e`xY°K̄i t̄Z c̄w̄t̄e b̄v | Ges D°PZvq KL̄t̄bv c̄v̄v̄omg n̄t̄Z c̄w̄t̄e
b̄v | Ō (37 : ebx B̄m̄ivC̄j)

وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ

﴿١٨﴾

ŪRgx̄t̄b MēP̄t̄i c`P̄i Yv K̄t̄iv b̄v | w̄bōq Avj ʿ ʿP̄i K̄N̄ AnsK̄vi x̄t̄K
c̄Q̄` K̄t̄i b̄ b̄v | Ō (18: t̄j vK̄gvb)

Avj ʿ ʿP̄i w̄c̄Ń ev`vi c_P̄j vq t̄K̄vb ai t̄bi ʿ ʿP̄i AnsK̄vi _vK̄t̄e b̄v |
Abj̄f̄c _vK̄t̄e b̄v t̄K̄vb ai t̄bi n̄xbgb`Zv, f̄xi "Zv I RoZv | eis Zvi
ḡt̄a` _vK̄t̄e w̄ebq, k̄vj x̄bZv AvZ̄gh̄P̄ v | ḠiU ingvbN̄Gi ev`v̄t̄ i
c̄Ńg ʿēw̄k̄ō` |

Zv̄t̄ i w̄ŌZ̄x̄q ʿēw̄k̄ō` n̄t̄j vN̄

وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا.

ŌZv̄t̄ i m̄v̄t̄_ hLb gL̄P̄v K_v ej t̄e, ZLb Zv̄iv ej t̄e ōm̄vj v̄gŌ |

Avj ʿ ʿP̄i ev`v ēw̄j ō e`w̄³ Z̄i | AvZ̄gh̄P̄ vi m̄v̄t̄_ c_ P̄j t̄e | c_ P̄j t̄Z
w̄M̄t̄q gL̄P̄i w̄b̄t̄eP̄at̄ i m̄v̄t̄Z t̄K̄vb ai t̄bi Avt̄j vP̄bvq R̄w̄t̄q w̄b̄t̄R̄i
mgq b̄ó K̄i t̄e b̄v | Zv̄t̄ i m̄v̄t̄_ t̄K̄vb ai t̄bi w̄eZ̄t̄K̄°R̄w̄t̄q c̄o t̄e
b̄v | h̄w` G ai t̄bi t̄KD M̄v̄t̄q c̄t̄o Zvi m̄v̄t̄_ w̄eZ̄t̄K̄°w̄j B̄ nq Ges
Zv̄t̄K̄ t̄K̄vb ai t̄bi g` K_v ej t̄j, t̄m Zv̄t̄K̄ Abj̄f̄c g` ej t̄e b̄v, eis
ej t̄e ōm̄vj v̄gŌ | G m̄vj v̄t̄gi A_°K̄x?

Zv̄dm̄x̄t̄i dZ̄új K̄v`x̄t̄i G c̄h̄t̄½ ej v n̄t̄q̄t̄ŌN̄

ليس هذا السلام من التسليم إنما هو من التسلم تقول العرب سلاما أي تسلما منك أي
براءة منك.

GB ōm̄vj v̄gŌ A_°m̄vj v̄g t`qv b̄q eis Gi A_°b̄iv̄c̄t̄` Ḡw̄t̄q h̄v̄l qv |
Av̄ieiv ej t̄j _v̄t̄K̄ ōm̄vj v̄gŌN̄ ḡv̄t̄b Av̄mg t̄Zv̄gvi t_ t̄K̄ `̄f̄i m̄t̄i
coj v̄g | (dZ̄új K̄v`xi, L: 4, c; 85)

B̄gv̄g Bēt̄b K̄vm̄xi Av̄qv̄t̄Zi G Ast̄ki e`vL`vq ej t̄j b̄N̄

إذا سفه عليهم الجهال بالقول السيء لم يقابلوهم عليه بمثله بل يعفون ويصفحون ولا
يقولون ألا خيرا.

gL̄P̄i w̄b̄t̄eP̄aiv h̄w` Avj ʿ ʿP̄i ev`v̄t̄ i m̄v̄t̄_ g` K_v ej t̄j, Avj ʿ ʿP̄i
ev`v̄iv Zv̄t̄ i m̄v̄t̄_ Abj̄f̄c g` K_v ej t̄j b̄v | eis P̄lgv K̄t̄i t`q I
Zv̄t̄ i c̄ŃZ D`vi Zv t`Lvq | g` K_v̄i c̄w̄ie t̄Z°Zv̄iv eis f̄vj K_v̄B
ej t̄j |

Ḡici B̄gv̄g Bēt̄b K̄vm̄xi B̄gv̄g Av̄ngv̄t̄ i m̄t̄Ā GK̄w̄U n̄v`xm̄ eYŌv
K̄t̄i t̄Qb | n̄v`xm̄w̄U n̄t̄j v : i v̄mj m̄vj v̄t̄v̄ Avj v̄B̄w̄n I q̄vm̄vj v̄t̄gi m̄vḡt̄b
GK̄ t̄j vK̄ Av̄t̄i K̄ t̄j vK̄t̄K̄ M̄w̄j w`j | h̄v̄t̄K̄ M̄w̄j t`qv n̄t̄j v t̄m M̄w̄j
t`qv t̄j vK̄w̄t̄K̄ D̄t̄i k` K̄t̄i ej j, t̄Zv̄gvi D̄ci k̄w̄š-ēw̄l Z̄ t̄nv̄K̄ |
i v̄mj m̄vj v̄t̄v̄ Avj v̄B̄w̄n I q̄vm̄vj v̄t̄gi ej t̄j b : ōt̄Zv̄ḡv̄t̄ i `ŌR̄t̄bi ḡv̄t̄S
GKR̄b t̄d̄t̄i k̄Zv Ae`vb K̄i w̄Q̄t̄j b | hL̄wb G t̄j vK̄w̄U t̄Zv̄ḡv̄t̄K̄ M̄w̄j
w`w̄Q̄j t̄d̄t̄i k̄Zv t̄Zv̄gvi c̄P̄ n̄t̄q Zv̄t̄K̄ ej w̄Q̄t̄j b eis G M̄w̄j
t̄Zv̄gvi B̄ c̄Ń` | Av̄i hL̄b Z̄w̄g Zv̄t̄K̄ ej t̄j, t̄Zv̄gvi D̄ci k̄w̄š-ēw̄l Z̄
t̄nv̄K̄ ZLb w̄Z̄wb (t̄d̄t̄i k̄Zv) ej t̄j b, b̄v eis k̄w̄š-t̄Zv̄gvi B̄ D̄ci
ēw̄l Z̄ t̄nv̄K̄ | k̄w̄š-t̄Zv̄gvi B̄ c̄Ń` | Ō

(Zv̄dm̄x̄t̄i Bēb K̄vm̄xi, L: 3, c; 324N̄325)

Avj ʿ ʿP̄i ev`v gL̄P̄i w̄b̄t̄eP̄a t̄j vK̄t̄ i m̄v̄t̄_ w̄bR̄ t_ t̄K̄ t̄Zv t̄K̄vb
ai t̄bi ev̄K̄N̄w̄eZ̄Ēvq Rov̄t̄e b̄v, Ḡgb̄w̄K̄ Zv̄iv h̄w` M̄v̄t̄q c̄t̄o Zvi m̄v̄t̄_
SM̄ov K̄t̄i Zvi m̄v̄t̄_ Ak̄vj x̄b K_v ej t̄j Af`° Av̄P̄i Y K̄t̄i, Zv̄nt̄j G
t̄P̄t̄Ā Zvi K̄i Yx̄q n̄t̄j v Zv̄t̄ i t̄K̄ Ḡw̄t̄q P̄j v | Av̄i G Ḡw̄t̄q P̄j v
t̄ḡv̄t̄UB `P̄j Zv c̄Ń k̄Ō b̄q, eis Gi ḡv̄a`t̄ḡ m̄°s̄yb I gh̄P̄ v i P̄lv c̄vq
Av̄i Ab_°R̄ mgq b̄ó nq b̄v | Avj ʿ ʿP̄i Zvi mēP̄aK̄ w̄c̄Ń ev`vn ḡv̄v̄s̄`
m̄vj v̄t̄v̄ Avj v̄B̄w̄n I q̄vm̄vj v̄t̄gi t̄K̄ G t̄n`v̄t̄qZB̄ w`t̄q̄t̄j b :

وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا ﴿١٠﴾

ŌZv̄iv (K̄v̄t̄diiv) h̄v̄ ej t̄j Zv̄t̄Z Z̄w̄g `ah°avi Y Ki Ges m̄y` i f̄v̄t̄e
Zv̄t̄ i t̄K̄ c̄w̄i n̄vi K̄t̄i P̄j | Ō (10 : ḡh̄h̄w̄s̄j)

i v̄mj m̄vj v̄t̄v̄ Avj v̄B̄w̄n I q̄vm̄vj v̄t̄gi t̄K̄ Avj ʿ ʿP̄i t̄h t̄n`v̄t̄qZ̄ w`t̄q̄t̄Qb, Zv̄
Zvi Ab̄m̄vi x̄t̄ i R̄b`I c̄Ńh̄v̄R` | Zv̄B̄ h̄v̄iv B̄ Avj ʿ ʿP̄i c̄t̄_ P̄t̄j Avj ʿ ʿP̄i
w̄c̄Ń ev`v n̄l q̄vi gh̄P̄ v AR̄Ō K̄i t̄Z P̄vq, Zv̄iv Zv̄t̄ i w̄ēt̄iv̄x̄t̄ i
K̄t̄V̄i m̄gv̄t̄j vP̄bv, Acev`, w̄b`v, Ak̄vj x̄b K_v, w̄e`f̄c, m̄v̄R̄v̄t̄bv
w̄f̄w̄Ēn̄xb K_vq `ah°avi Y K̄i t̄e I Zv̄t̄ i G ai t̄bi Av̄m̄gȲt̄K̄ Ḡw̄t̄q
P̄j t̄e |

ivtZi tej v Ng t_tK Dtv bvgvh cov, _bvn t_tK Bw_Mdvi Kiv
(Pgv Pvl qv), KvbKwU Kiv Avj vti KvQ LpB wCq | ivmj mvj vjv
Avj vBin I qvmvj vqK Dti k Kti Avj v etj b :

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَكَ عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ﴿٧٩﴾

0ivtZi wKQz Ask Ki Avb cvMn RvMz _vK | GwU tZvgvi Rb
AvZwi 3 | tZvgvi ieNcfytZvgvK DEg gh® vq AwawZ Kiteb|0
(97 : ebx BmivCj)

ivmj mvj vjv Avj vBin I qvmvj vq wbcwqZ ivtI RvMtZb I bvgvh
Av`vq Ki tZb | G cñt½ nhi Z Avqkv iv. etj tQb :

كان النبي صلى الله عليه وسلم يقوم من الليل حتى تتفطر قدماه، فقلت له لم تصنع هذا يا
رسول الله؟ وقد غفرك ما تقدم من ذنبك وما تأخر، قال: أفلا أكون عبدا شكورا. (متفق
عليه)

ivmj mvj vjv Avj vBin I qvmvj vq ivtZi tej vq bvgvth (GZ `xN®
mgq) `wotq _vKtZb th, Zvi cv `tUv thb tdU thZ | Avwg ZvtK
ej j vg, tn Avj vti ivmj ! Avcwb GgbwU Ki tQb tKb? A_P Avcbvi
ce® | ctii me _bvn gvd ntq wMtqtQ | wZwb ej t j b, 0Awg wK
(Avj vti) KZÁ ev`vn ne bv?0 (eLvi x I gnmj g)

ivtZi bvgvthi dRj Z I gh® v m®úK®AtbK nv`xm AvtQ | GLvtb
KtqKwU nv`xm Dti Kiv ntj v :

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: أفضل الصيام بعد
رمضان شهر الله المحرم، وأفضل الصلاة بعد الفريضة صلاة الليل. (رواه مسلم)

nhiZ Avey tnivBiv iv. t_tK ewYz , ivmj mvj vjv Avj vBin
I qvmvj vq etj tQb : 0ighvtbi ci mteEg tivhv Avj vti gvm
gnitg tivhv I diR bvgvthi ci mteEg bvgvh ivtZi bvgvh|0
(gnmj g)

عن عبد الله بن سلام رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال : أيها الناس أفشوا
السلام، وأطعموا الطعام، وصلوا الأرحام، وصلوا والناس نيام، تدخلوا الجنة بسلام.
(رواه الترمذي)

nhiZ Ave`j v web mvj vg t_tK ewYz th, ivmj mvj vjv Avj vBin
I qvmvj vq etj tQb : 0tn tj vKmKj ! tZvgiv mvj vti cñvi NUvl ,
Lvevi Lvl qvl , AvZwqZvi m®úK®i qv Ki Ges gvbl hLb Nvgtq
_vtK ZLb bvgvh co | (G_tj v Kti) tZvgiv wbi vct` RvbvZ ctek
Ki |0 (wZiwghx)

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : رحم الله رجلا قام
من الليل فصلى وأيقظ امرأته، فإن أبت نضح في وجهها الماء، رحم الله امرأة قامت من
الليل فصلت وأيقظت زوجها، فإن أبي نضحت في وجهه الماء. (روا أبو داود)

nhiZ Avey tnivBiv iv. t_tK ewYz th, ivmj mvj vjv Avj vBin
I qvmvj vq etj tQb : 0Avj vti Ki`Yv Ki`b H e`w³i Dci, th ivtZ
Dtv bvgvh cto Ges Zvi _vtK RvMtq t`q | _x hw` DVtZ bv Pvq
Zvntj Zvi gLgEj cwb wQwUq t`q | Avj vti Ki`Yv Ki`b H bixi
c0Z, th ivtZ Dtv bvgvh cto Ges Zvi _vtK RvMtq t`q | _vgx
hw` Dtv tZ bv Pvq Zvntj Zvi gLgEj cwb wQwUq t`q|0 (Avey
`vD`)

عن ابن مسعود رضي الله عنه قال ذكر عند النبي صلى الله عليه وسلم رجل نام ليلة حتى
أصبح قال: ذاك رجل بال الشيطان في أذنيه. أو قال : في أذنه. (متفق عليه)

nhiZ Beb gvmD` t_tK ewYz th, ivmj mvj vjv Avj vBin
I qvmvj vq Ki tQb Ggb GKRb tj vtKi Avtj vPbv Kiv nj th, e`w³
mKvj chS-Nvgvq | wZwb ej t j b, 0G tj vKwU tZv Ggb tj vK, kqZvb
hvi Kvtb cñte Kti tQ | (eLvi x I gnmj g)

Avj vti wCq ev`viv ctiv ivZ Nvgtq KvUvq bv | Zviv Nvgvq Ng t_tK
Dtv Avj vti `ievti `wotq hvq | bvgvh cto | webqx ntq Avj vti
`ievti c0_vv Kti | ivtZ th tKvb mgq bvgvh cov hvq | Zte
mteEg mgq nt`Q ivtZi tkl ZZxq cñi | G AskwU LpB gh® vi |
ivtZi G Ask m®úK®i vjv Avj vBin I qvmvj vq etj b :

إن في الليل لساعة لا يوافقها رجل مسلم يسأل الله تعالى خيرا من أمر الدنيا والآخرة إلا
أعطاه إياه. (رواه مسلم عن جابر رضي الله)

0ivtZ Ggb GKw mgq AvtQ th mgqWtZ tKvb gmnj gvb e`w³
Avj v^{ai} Kv^tQ `ybqv I AwLvtZi tKvb Kj `vY PvBtj Avj v^{ai} ZvtK
tmwJ c0vb Kti b|0 (gmnj g)

Avi G cwe¹ I gh^p vc^YmgqW n^tQ tkl ZZxq c0i |

عن أبي هريرة أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: ينتزل ربنا تبارك وتعالى كل ليلة
إلى السماء الدنيا حين يبقى ثلث الليل الآخر فيقول: من يدعوني فأستجيب له، من
يسألني فأعطيه، من يستغفرني فأغفر له. (رواه البخاري)

nhZi Aveytv^vBiv iv. t¹ K emb² th, ivmj mvj v^{ai} Avj vB^v
I qvmvj v^g etj tQb : 0Avgt¹ i gnvb c^fy c0ZivtZ w^tPi AvKvtk
AeZiY Ktib, hLb ivtZi tkl ZZxqvsk evKx _vtK| wZwb etj b,
tK AvQ Avgt¹K WvK, Awg mvov t^e| tK AvQ Avgvi Kv^tQ PvI ,
Awg ZvtK (hv Pvq ZvB) t^e| tK AvQ Avgvi Kv^tQ v¹gv PvI , Awg
ZvtK v¹gv Kie|0 (et^vix)

th Avj v^{ai} w^c0 ev^v n^tZ Pvq, tm Ggb gh^p vc^Ymg^tq Nvg^tq
_vKtZ cv^ti bv| w^ek| Rvnv^tbi gmnj K I c^fy hLb c^w_exi AvKvtk
AeZiY Kti Zvi ev^v t¹ tW^tK tW^tK Zui Kv^tQ PvBtZ etj , Zui
Kv^tQ v¹gv c0^v Ki^tZ etj Avi wZwb Zvt¹ i Avk¹-Ktib th, wZwb
ev^v vi WvtK mvov t^eeb, hv Pvq ZvB t^eeb, v¹gv Kti t^eeb, ZLb
Zui tKvb ev^v wK Nvg^tq _vKtZ cv^ti?

ivngvbN¹ Gi ev^v viv G mg^tq DV^te| Zvt¹ i c^fy D^ti¹ t^k `wov^te|
tmR^v vebZ n^te| ZvtK WvK^te| wZwb Zvt¹ i WvtK mvov t^eeb| Zui
Kv^tQ `ybqv¹AwLvtZi mKj ai^tbi Kj `vY PvBte, wZwb Zvt¹ i tK Zv
t^eeb| mKj ai^tYi _bvn, fj¹ N¹ w t¹ K v¹gv PvBte| wZwb
Zvt¹ i tK v¹gv Kti t^eeb| ivngvbN¹ Gi ev^v nVr Kti tKvb GK
ivtZi tkl ZZxqvst^k bq eis c0ZivtZB RvMte| tKbbv Zvi c^fy
tZv c0ZivtZB w^tPi AvKvtk AeZiY Ktib Avi WvtKb tK Av^tQv
Avgt¹K WvK, Awg mvov t^e| tK Av^tQv Avgvi Kv^tQ PvI , Awg t^e|
tK Av^tQv Avgvi Kv^tQ v¹gv PvI , Awg v¹gv Kti t^e|

ivngvbN¹ Gi ev^v viv ivtZ D^tv Zvt¹ i c^fy mvg^tb `wov^te| ZvtK
w^mR^v Kti | i¹ayZvB bq, Zviv etj , 0tn Avgv^t i ieN¹ cvj bKZ¹
Avgt¹ i t¹ K Rvnv^tgi kw¹ K mwi^tq `vl |0

Zviv Zvt¹ i gnvb c^fy GKvš-Ab¹MZ nI qv mt¹Ej| Rvnv^tgi kw¹ K
Zviv fq cvq| Zviv Rvnv^tgi KL^tbv t¹ Lwb| Zey Zviv Rvnv^tgi
w^ek¹ym Kti | Rvnv^tgi Kw¹B I w¹bg¹ kw¹ K w^ek¹ym Kti | Zvt¹ i
gnvb c^fy gnvb wKZv^te Rvnv^tgi th w¹P¹ Z¹j aiv n^tqtQ, tm w¹P¹
Zvt¹ i tK fxZ¹N mš¹-Kti tZvt¹ ZvB Zviv d^wi qv¹ Rvbvq, 0tn
Avgv^t i c^fy Avgv^t i t¹ K Rvnv^tgi kw¹ K mwi^tq `vl |0 Zviv
etj , 0Avgv^t i tK Rvnv^tgi kw¹ -t¹ K i v¹ Ki |0 Zviv etj , 0 tn
Avj v^{ai} Rvnv^tgi kw¹ -t¹ K tZvgvi Avk¹ PvB|0

Avj v^{ai} m^wZ¹Kvi ev^v v KL^tbv w^tRi tbK Avg^t i Dci w¹bf¹ Kti
w^tRt¹K Rvnv^tgi t¹ K w¹bvc¹ g^tb Kti bv| Zvi w^ek¹ym tm hZB
tbK Avgj Ki¹ b, G tbK Avg^t i c^wi gvY hZ tenk¹B t^vK bv tKb
Avj v^{ai} Ab¹M¹ I tg¹ni evYx Qvov Rvnv^tgi t¹ K eu¹Pv m¹e bq| ZvB
tm Avj v^{ai} GKvš-Ab¹MZ n^tqI Rvnv^tgi Kw¹B kw¹ K fq cvq|
Rvnv^tgi t¹ K eu¹Pvi Rb¹ Avj v^{ai} Avk¹ Pvq| Rvnv^tgi t¹ K eu¹Pvi
Rb¹ Avj v^{ai} Kv^tQ d^wi qv¹ Kti |

g¹gb Avj v^{ai} Kv^tQ hZUv Rvbv¹Z t¹ Z Pvq Zvi t¹ P¹q At¹k tenk¹ Pvq
Rvnv^tgi kw¹ -t¹ K eu¹P¹Z| Ki Avb gR¹x¹ g¹gb¹K Rvnv^tgi t¹ K
eu¹Pvi Rb¹ t¹ vqvi fvlv tmLv¹bv n^tqtQ, tKv¹ v¹ Rvbv¹Z (tetnk¹Z)
Pvl qvi t¹ I qv tKLv¹bv nqwb|

Av^t v¹ AvqvtZ etj tQ,

رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ

0tn Avgv^t i c^fy Rvnv^tgi Avhve¹K Avgv^t i t¹ K mwi^tq `vl |0
Ab¹ RvqMvq ej v n^tqtQ,

ربنا آتنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة وقنا عذاب النار.

0tn Avgv^t i c^fy Avgv^t i tK `ybqv¹Z Kj `vY `vl , AwLvtZi
Kj `vY `vl Ges Avgv^t i tK Rvnv^tgi Avhve t¹ K i v¹ Ki |0
GLv¹b j v¹Yxq th, c0¹g AvqvZw¹tZ ej v n^tqtQ 0Rvnv^tgi Avhve¹K
Avgv^t i Kv¹Q t¹ K mwi^tq `vl |0 gv¹b Avgv^t i tK Gfv¹e Pj vi

AcPq I KcYZvN Gi tKvbWJB Bmj vg mg_ Kti bv | Li tPi tPti
Bmj vtgi weavb nt"Q ga'g cšvq LiP | G e'vcvfi Kiv Avb gRx` i
Avti K AvqtZ ej v ntqtQ |

﴿٢٩﴾ وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا

0Zug tZvgvi nvZtK tZvgvi Mjvi mv_ AvUwKtq ti tLv bv (A_ e'qKE ntqv bv) Avevi Zv GtKevfi cK-KtiI w`l bv (A_ Li tPi tPti nvZtK cšvq Z KtiI w`l bv) Zvntj Zug wZi-Z, wbt`ntq efm_vKte | 0 (29 : ebx BmivCj)

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾ يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَانًا.

kāv_ Zviv WtKbv mē Ab` أَخَرَ mē mv_ لا يدعون لا Zviv WtKbv Kti bv
bv Zviv thbvN e'wfpvi Kti bv مَن يَفْعَلْ th Kti يَلْقَ mē xbv nte
j wAZ, مُهَانًا vqx nte يَخْلُدْ w_y Kiv nte يُضَاعَفْ k w` أَثَامًا

AcgWYZ |
0Ges hviv Avj vni mv_ Ab` tKvb Bj vni Bev` Z Kti bv | Avj vni
hvi nZ`v A%a Kti tQb m%Z Kvi Y e`ZxZ ZvtK nZ`v Kti bv Ges
e'wfpvi Kti bv | th GKvR Kite tm kw` + mē xbv nte | wKqvgtZi
w`b Zvi kw`-w_b Kiv nte Ges Z_vq tm j wAZ Ae`vq wPi Kvj
emem Kite | 0
Avj vPbvi G Astki mv_ cteP Astki mē uK w`l tQ Bvgv Ki Zex
i.n. etj b

قوله تعالى والذين لا يدعون مع الله إلها آخر إخراج لعباده المؤمنين من صفات الكفرة
فى عبادتهم الأوثان، وقتلهم النفس بوأد البنات وغير ذلك من الظلم والاعتتيال والغارات،

ومن الزنى الذي كان عندهم مباحا.

0 hviv Avj vni mv_ Ab` tKvb Bj vni Bev` Z Kti bv
e`te`i gva'tg Avj vni Zvi gvgb ev`v` i tK K vidi t` i `enkó` t` tK
gy` Kti tQb | Avi tm` t` v n` t` v Zv` i gwZ`cRv, t` t` t` i Rxeš-
c`Z t` j vi gva'tg ev Ab` tKvb Dcv`q Ab`vqfvte KvD`K nZ`v Kiv,

β nZ`v, Ab`vqfvte KvD`v Dci AvμgY, thbvN e'wfpvi N hv Zv` i
KvtQ `ea wQj | (Zvdmx`i Ki Zex, L. 13 c; 75)

Avj vni LwU ev`v` i `enkó`mg`ni Avj vPbvi i`i`Z Zv` i tK
mē xbv | gh` vi D`Pvmtb c0Zw0Z Kiv ntqtQ | Gi ci Zv` i tK
Yvej xi Avj vPbv Kiv ntqtQ | GLvtb Avj vPbv Kiv ntqtQ Ggb me
RNB` Aciva t` th` t` t` K Zviv mē uY`gy` | ivngvbN Gi ev`viv
GKwaK DEg `enkó` mg`ni AwaKvix | Avti Kw` t` K Zviv wkiK, nZ`v,
e'wfpvi G me RNB` Aciva t` t` K gy` | AvqtZ D` t` Z G wZbW
Aciva t` K n` x` m | RNB` Aciva wntmte wPvY Z Kiv ntqtQ |

عن عبد الله بن مسعود قال: قلت يا رسول الله أيّ الذنب أكبر عند الله ؟ قال : أن تدعو الله

ندا وهو خلقك. قال : ثم أي ؟ قال أن تقتل ولدك مخافة أن يطعم قال ثم أي ؟ أن تزاني
حليلة جارك.

nhiZ Avāj vni web gvmD` iv. t` t` K e'wZ` th Avwg ej j vg, tn
Avj vni ivmj ! Avj vni KvtQ metP`tq eo `bv n tKvbW? wZwb ej t` j b,
0Avj vni mv_ kixK Kiv A_P wZwb tZvgv`K mē w Kti tQb | 0 wZwb
ej t` j b, Zvici tKvbW? ej t` j e, 0tZvgv` i mšv`K G Avk`vq nZ`v
Kiv th, tm Lvte! (Afive I `wi t` f` t` q n`v Kiv) | wZwb ej t` j b,
Zvici tKvbW? ej t` j b, 0tZvgvi c0Ztewki `xi mv_ e'wfpvi Kiv |
(gvmj g)

G wZbW `bv metP`tq eo `bv | GKwU mē uK` Avj vni mv_ Avi
evKx `wU mē uK` gvb` l i mv_ | Avj vni mv_ mē uK` `bv nW nt"Q
wkiK | wkiK t` K Ki Avb gRx` 0Rj t` g AvRxg0 ej v ntqtQ | nhiZ
t` j vKgvb Av. wR tQ t` t` K Dc` k w` t` q etj tQb |

يَا بَنِيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ﴿١٣﴾

0tn Avgvi tmt`ni tQ t` Avj vni mv_ KvD`K kixK Kite bv | tKbbv
wkiK Rj t` g AvRxg0 | (13 : t` j vKgvb)

0Rj t` g AvRxg0 A`nt`j v eo ai t` bi AwPvi | Ki Avb gRx` Avi tKvb
Ab`vq I Aciva t` K 0Rj t` g AvRxg0 wntmte AwfwnZ Kti w | c`j v
Ki Avt`b G GKwU Aciva t` KB 0Rj t` g AvRxg0N eo ai t` bi AwPvi
ej v ntqtQ | Avi ivmj mvj v` Avj vBw I qvmvj vG GwU t` K etj wQb

meþPþq eo ُ bvn nl qvi Kvi Y nþ"Q wki þKi gva"tg Avj ʕi AwaKvi
j ʕNZ nq| 0wki K0 bv Kiv ew`vi Dci Avj ʕi AwaKvi | ivmj j ʕ
mvj ʕi Avj vBwn l qvmvj ʕg etj þQb,

حق الله على العباد أن يعبدوه ولا يشركوا به شيئاً، وحق العباد على الله أن لا يعذب من لا
يشرك به شيئاً.

0ew`vi Dci Avj ʕi 0nK0 nþ"Q, th Zui mvþ_ tKvb wKQþK kwi K
Ki þe bv ZvþK kw-`bv t`qv|0 (e)lvi x l gvmvj g)
wki þKi gva"tg Avj ʕi waKvi j •Nb nq etj B wki K RNb` Aciva|
wki K meþPþq eo ُ bvn, wki K AgvR0xq Aciva|
Avj ʕi cvK Gikv` Kþi b,

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ

0Avj ʕi Zui mvþ_ wki K KivþK ʕlgv Ki þeb bv| GQvov Ab` Aciva
wZwb hvþK B"Qv ʕlgv Ki þeb|0 (48 l 116 : wbm)
c0g AvqvþZ A_ʕ 48 bʕ AvqvþZ 0wki K0 th AgvR0xq Aciva Zvi
Kvi Y wntmte ej v nþqþQ,

وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا

0 th Avj ʕi mvþ_ wki K Kij tm tZv g`eo Aciva Kij |0 G RNb`
Acivta Avj ʕi GZtewk Amš0 nþq cþob th, Avj ʕi Zv ʕlgv Kþi b
bv| 116 bʕ AvqvþZ ej v nþqþQ,

وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا

0 th wki K Kij tm tZv ُ givnx l c_ã0Zvq AtþK `þ Mwoþq tMj |0
tKbbv wki þKi Dci Avi tKvb ُ givnx tbB| Avi wki K GZeo
Aciva l RNb` ُ givnx tKbB ev nte bv? th 0wki K0 Kþi tm
Lvþj KÑm0vi mvþ_ Zui tKvb `þ ʕ mþ0þK kwi K Kþi | gvþb mþ0þK
m0vi mvþ_ Zui Askx`vi evbvq| Avj ʕi Rb` mrgvex wcl qþK wQwbþq
wbþq Zui tKvb gvLj ʕ Z_v mþ0þK t`q| Avi G gvLj þKi mþ0, w`wZ,
fvj Ng> me Avj ʕi B GLwZqvþi | th gvLj ʕþK tm Avj ʕi ghþ vq
Avmxb Kþi Zvi tZv AKj `vY l ʕwZ nþZ cvþi | A_P Avj ʕi Gi
Dþ0þ Gw gvLj ʕ wbtþkl l wej wb nþq hvþe, A_P Avj ʕi wPi Åxe,

Zui gZi tbB| wZwb KLþbv wbtþkl nþq hvþeb bv| wZwb wQþj b,
AvþQb l ُ vKþeb|

أَيُّشْرِكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلِقُونَ ﴿١٩١﴾ وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَا أَنْفُسَهُمْ
يُنْصُرُونَ ﴿١٩٢﴾

0tZvgiv wK (Avj ʕi mvþ_) Zvþ`i þK kwi K evbv"Q hviv wKQB mþ0
Ki þZ cvþi bv| Z`pcwi Zviv wbtþRivB (Avj ʕi) mþ Avi Zviv
wbþRþ`i mrvh`l Ki þZ cvþi bv|0 (191-192 : Av0ivd)
wki K th AgvR0xq Aciva i ayZvB bq eis wki K GZUv fqven th,
wki K hveZxq Avgj bó Kþi t`q| ZvB Kvþiv gþa` wki K ُ vKþj Zvi
tKvb Avgj Avj ʕi KvþQ M0YþhvM` nte bv| tm Avgj hZ eo
aitþi l hZ ُ i"ZcY©Avgj B tnvK bv tKb| Avj ʕi Zui w0Zg
e`w³ meþKþw ivmj mvj ʕi Avj vBwn l qAmvj ʕþK Dþi k` Kþi
etj þQb :

وَلَقَدْ أَوْحَىٰ إِلَيْنِكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ
الْحَاسِرِينَ ﴿٦٥﴾

0tZvgiv KvþQ Ges tZvgiv ce@Z`i KvþQ G wclþq Awg lnx
cvmþqmw th, Zwg hw` wki K Ki Zvntj tZvgiv hveZxq Avgj eiev`
nþq hvþe, Avi ZLb Zwg nte w0w0Z ʕwZM0þ`i GKRB|0 (65 :
hrgvi)

G AvqvZ t_þK G wcl qw mý úo nj th, mþ0i mPbv j Mof_þKB wki K
nþ"Q Ggb GKwU gvivZþK e`wa hv gvþþli tbK Avgj þK bó Kþi
t`q| Avj ʕi Avgvþ`i ivmj mvj ʕi Avj vBwn l qvmvj ʕgi cþeþ
mKj bex ivmj þK lnx gva"tg G wclþq mZK©Kþi þQb| meþkl
ivmj gnvþþ` mvj ʕi Avj vBwn l qvmvj ʕgi Kl G wclþq mZK©Kiv
nþqþQ th, wki K Zui Avgj þK bó Kþi t`þe| Avi Zui Avgj nþ"Q
mþeþEg l meþKþ| Zv nj ti mvj vþZi `wqZi cvj b| 0Avgj bó nþq
hvþe0 i ayGZUKzetj B tkl Kiv nqwb| eis Avþiv ej v nþqþQ, 0Zwg
nte w0w0Z ʕwZM0þ`i GKRB|0 G K_vi A_LþB `úo| wki K hw`
me tbK Avgj þK bó Kþi t`q, Zvntj Avi wKQB evwK ُ vKj bv|
Avi G Ae`vq ʕwZ tZv Awbevþ ʕ GLvþb ivmj mvj ʕi Avj vBwn

I qvmvj vq:K th wcltq mZK©Kiv ntqtQ G wclqW Zvi D=ŷtZi Rb`l c0hvR`|
wkiK RvbvZtK gvgtbi Rb` nviqg Kti t`q| Aciw`tK Zvl nx`
gvgtbi Rb` RvnvbwgtK nviqg Kti t`q|
i vmj mj vj vAv Avj vBm I qvmvj vq etj tQb :

فإن الله حرم على النار من قال لا إله إلا الله يبتغي بذلك وجه الله.

0Avj wai mšvH ARfb Rb` th 0j v Bj vnv Bj vj v0 (Avj w Prov Avi tKvb Bj vn tbB) etj , Avj w ZvtK Rvnvbwgti Rb` nviqg Kti t`b| (gvfb Rvnvbwgt t`tK Zvi gV3 mjbw0Z Kti t`b|)0 (eLvi x I gmnij g)

وجاء في حديث معاذ بن جبل وحق العباد على الله أن لا يعذب من لا يشرك به شيئاً.

nhi Z gvAvR web Rvej t`tK ewYŷ nv`xtm GtmtQ, 0Avj wai Dci ev`vni nK nj , th Zvi mvt_ 0wkiK0 Kite bv, ZvtK kw`-bv t`qv!0 (eLvi x I gmnij g)

wkiK Gi cwiyvg I cwiywZ Gi m=uy©wecixZ| wkiK RvbvZtK nviqg Kti t`q| Avj w cvK Gikv` Ktib :

إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٧٢﴾

0th Avj wai mvt_ 0wkiK0 Kite, Avj w Zvi Dci RvbvZtK nviqg Kti t`teb| Avi Zvi Avevm nte Rvnvbwgt| Rvtj gt`i tKvb mrvnh`Kvi x tbB|0 (72 : gvtq`v)

GtZv ntj v AwlLi vZ wki tKi cwiyvg, `wbqvZ wki tKi cwiyvg ntj v wkiK ev`vntK aYsm I wechqgi w`tK tvtj t`q| AvKx`v wekYm, gbŃgvbwKZv, wPšvŃtPZbvq Zvi cZb NtU| tm wekYtmi mxgvnx b w Mšš-wMewR Lvq| wbtRi AvZghP v I e`w3 Zi wemR0 w`tq hv Zvi AvÁven nq| hvtk ZvtK cRbxq eiYxq gtb Kti | dtj Zvi kw3kvj x e`w3 Zi I mY p gvbwmKZv Mto I tV bv| Avj w cvK Gikv` Ktib,

وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا حَرَّمَ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخَطَّفَهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهْوَى بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ

﴿٣١﴾

0th Avj wai mvt_ wkiK Kti tm thb AvKvk t`tK wQKtU cto Avi (gZtFvRx) cwL ZvtK tQw tgti wbtq hvq A_ev evZvm ZvtK Dwtq wbtq tKvb `teZP`vfb wbtq c Kti t`q|0 (31 : nRj)

G AvqvZi e`vL`v Gfvte ntZ cvti , th wkiK Kti tm AvKx`vŃwekYm wPšvŃ kfb GZUv `eP I Amrvq th, th tKD ZvtK AvÁven I AbMZ ewbtq Zvi m=ŷv, fW3ŃKxv, cRvŃAP0v mntrB Av`vq Kti wbtZ cvti | Avi Gi ev`e wPŃ Avgiv Avgv`i Pricvfk wbcvqZ cZ`q Ki wQ|

Avj wai wclq ev`vt`i `ewk0` mgfni Avtj vPvvi G Astk wkiK Qrov Avi I `wU eo aitbi Acivtai K_v ejv ntqtQ, GKwU nt`Q nZ`v, AvtiKwU thbvŃe`wPvi | c0gwU m=úK© Rxe tbi mvt_ AciwU m=úK©m=ŷv I m=ftgi mvt_| Avi G `wUB gvbtli Kv tQ Lp gj`evb I `i`ZcYq th tKvb gvbtli Rxeb I m=ftg Zvi Kv tQ LpB `i`ZcYq c0ZwU gvbtli B evPvi I m=ftg i qIvi Awakvi itqtQ| ZvB Bmj vg gvbtli Rxeb I m=ftg tbi wbi vcEv wbowZ Kti tQ| Ab`vqfvte KvD tK nZ`v Kitz wbtla Kiv ntqtQ,

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ

0Avj wai hvi nZ`v A%ea Kti tQb h_vh_ KviY e`ZxZ tZvgiv ZvtK nZ`v Ktiv bv|0 (151 : AvbAvg I 33 : ebx BmivCj)

Bmj vg GKwU nZ`vtK tMwUv gvbeZvi nZ`v etj wetePbv Kti | Avj wai cvK Gikv` Ktib,

مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا

أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا

0th KvD tK tKvb c0Yi wewbgq A_ev cw_extZ AivRZv mwi (Aciva) Qrov nZ`v Kij tm thb me gvbt tKB nZ`v Kij , Avi th Kvi I Rxeb i qIv Kij tm thb mKj gvbtli Rxeb i qIv Kij |0 (32 : gvtq`v)

gvbtli Rxe tbi ghP v I Zvi wbi vcEv wbowZ Kivi t qI t Bmj vtgi Ae`vb eŷvi Rb` G GKwU AvqvZB ht_0| GKwU nZ`vtK tMwUv

Zv`i gtb Acivaxi cĪZ tKvb aiṭbi AbK^αúv I mnvbfwZ Avmṭe
bv| Avṭi KĪW nṭj v e`wFPvṭii kww`-tMvctb Kvhriv Kiv hvṭe bv eis
Rbm^αṣL G kww`-Kvhrī KiṭZ nṭe| KviY G kww`-t Dīk` i`ay
Acivaxṭ`i kww`-t`qv bq eis Gi gj Dīk` gvgb mgvRtK cweĪ I
Kj| Zv gṣ^β Kiv| hviv G AcgvbRbK I KĪWb kww`-t`Lṭe Zviv
mZK^αnṭq hvṭe| KLṭbv Zv`i gtb G Acivṭai wPšv- Avmṭj mvṭ_
mvṭ_ kww`-t`fqven `k`I Zvi gvbmcṭU tṭm Avmṭe Avi ZvṭK
Aciva t`ṭK weiZ ivLṭe| Gfvṭe gvgb mgvR Akṭj-Zv gṣ^β GKĪW
cweĪ mgvṭR cwiYZ nṭe|
wkiK, nZ`v I thbN̄ e`wFPvi G wZbW eo eo ṭbvṭni ciB ejv
nṭqṭQ,

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾ يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَانًا ﴿٦٩﴾

Ūth G KvR Kṭi tm kww`-t`m^αṣLxb nṭe| wKqvgṭZi w`b Zvi kww`-
wṬ^Y Kiv nṭe Ges Z_vq tm j wĀZ Ae`vq wPi Kvj emevm Kiṭe| Ū
cĪg AvqvṭZ ejv nṭqṭQ, th G KvR Kiṭe tm kww`-t`m^αṣLxb nṭe|
m^αeZ GLvṭb th kww`-t`K_v ejv nṭqṭQ Zv `yboqvi kww`-t`tKbbv
cieZ^α AvqvṭZ AvmLivṭZi kww`-t`K_v Dṭj E- Kiv nṭqṭQ| wkiK,
nZ`v I e`wFPvṭii kww`-th AvmLivṭZ nṭe i`ayZvB bq| `yboqvṭZI G
me RNb` Acivṭai kww`-nṭe| wkiK th Kṭi tm gkwi K| Bmj vgx
ivó^αgkwi Kṭ`i mvgṭb Bmj vṭgi `vl qvZ tck Kiṭe| Zvi G `vl qvZ
MōY bv Kivi m^αúY^α vaxbZv Zvi _vKṭe| hw` tm G `vl qvZ MōY bv
Kṭi Zvntj ZvṭK Aek`B Bmj vgx ivṭó^α AvbMZ` `xKvi Kṭi ŪRvhqvŪ
cŪvb KiṭZ nṭe| Zvi Av`k^αI tPZbv weṭivax GKĪW Av`wkR ivṭó^α
Aaxb nṭq _vKv Ges ŪRvhqvŪ cŪvb Kiv GŪv Zvi Rb` Aek`B GKĪW
kww`-t`

Ab` w`ṭK tKD hw` Bmj vg MōṭYi ci cKvṭk` wkiK Kṭi Zvntj
Bmj vgx ivó^α gj Zv` wntmṭe wPwyZ Kṭi ZvṭK kww`-t`ṭe| Avi G
kww`-nṭj v gZy` Ê|

nZ`vi kww`-nṭj v nZ`vKviṭK nZ`v Kivi
th kww`-nṭj v PveṭKi AvNvZ A_ev cv_i wṭ^αṭc Kṭi gviv| BṭZvcṭe^α
G weṭq Avṭj vPbv Kiv nṭqṭQ| Bmj vgx ivó^α Aek`B G kww`-ṭj v

KvhRi Kiṭe| GṭZv nṭj v Gme Acivṭai cww`R kww`-t` AvmLivṭZi
kww`-m^αúṭK^αejv nṭqṭQ, ŪKqvgṭZi w`b Zvi kww`-wṬ^Y Kiv nṭe
Ges j wĀZ Ae`vq wPi Kij emevm Kiṭe| Ū
`yboq I AvmLivṭZi KĪWb kww`-t`ciB ejv nṭqṭQ Zvl ev, Cgvb I
tbK Avgṭj i K_v| Avj w^α cvK Gikv` Kṭib,

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا
رَحِيمًا ﴿٧٠﴾ وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ﴿٧١﴾

kāv^α. th Zvl ev KṭiṭQ Am̄ Cgvb GṭbṭQ Am̄ Avgj KṭiṭQ
Am̄ Avgj, KvR AvṭbK, mr m̄ eZ^α Kiṭe Acivamgn
(GK ePb Aciva, Ab`vq) cY`mgn (GK ePb حسنة cY`
Kj`vY) m̄ cĪ`veZ^α Kṭi |

Ūṭe hviv Zvl ev Kṭi, Cgvb Avṭb Ges tbK Avgj Kṭi Avj w^α Zv`i
Aciva ṭj vṭK cY` Ūviv cwi eZ^α Kṭi w`ṭeb| Avj w^α ṭgkxj, cig
`qvj ṭ th Zvl ev Kṭi I tbK Avgj Kṭi tm m̄Z`Kvi Aṭ^α Avj w^α
w`ṭK wṭṭi Avṭm| Ū

ingvbN̄ Gi ev`vṭ`i `ewkó` weṭqṭi Avṭj vPbvq ejv nṭqṭQ th, Zviv
th i`ayfij KvR Kṭi ZvB bq, Zviv Avj w^α bvdigvbx t`ṭKl weiZ
_vṭK| G chṭq wZbW eo eo bvdigvbx i Dṭj E- Kiv nṭqṭQ| wkiK,
nZ`v I thbN̄ e`wFPvi bvdigvbx ṭj vi ciB ejv nṭqṭQ hviv Gme
bvdigvbx I Aciva Kiṭe Zv`i Rb` iṭqṭQ wṬ^Y kww`-t`kww`-t`
cwi gvY th fqven nṭe i`ayZvB bq| G kww`-nṭe AcgvbRbK I
j vĀbvKi| G kww`-t`ṭK emPṭZ cvṭe ZvivB hviv Zvl ev Kiṭe,
Cgvb Avṭe I tbK Avgj Kiṭe| wKqvgṭZi KĪWb I j vĀbvKi kww`-
t`ṭK emPṭZ nṭj wZbW wRvbm cŪqvRb Zvl ev, LmU Cgvb I tbK
Avgj | Gi tKvb GKĪW bq, `wU bq| wZbWb cŪqvRb| i`ayZvl ev
bq, Zvl evi mvṭ_ _vKṭZ nṭe KĪW Cgvb Avi Zvi mvṭ_ _vKṭZ nṭe
Avgṭj mvṭj nN̄ tbK Avgj | Avi hvṭ`i gṭa` G wZbW `ewkó` _vKṭe
Zv`i e`vcvṭi ejv nṭqṭQ,

قال فيقال له : عملت يوم كذا وكذا وعملت يوم كذا وكذا فيقول : نعم لا يستطيع

أن ينكر من ذلك شيئاً فيقال : فإن لك بكل سيئة حسنة فيقول : يارب عملت أشياء لا أراها

ههنا. قال: فضحك رسول الله صلى الله عليه وسلم. حتى بدت نواجذه. (مسلم)

ivmj mvj vjv Avj vBvn I qvmvj vj etj tQb, 0Rvnbvug t_tK mefkl
tei nl qv I tetnk tZ mefkl c0ek Kiv e"3 tK Avng metPtq fvj
Rvb | GKRB tj vK tK nWRi Kiv nte | Avj v (td t i k Zv t i)
ej teb, Zvi t_tK Zvi eo eo _bvn _tj v ` t i mwi tq ti tL Zv t K tQvU
tQvU _bvn m a u t K R A v m v Ki | AZtci Zv t K ej v nte, Zng AgK
w b Gw GB KvR K t i Q Ges AgK w b GB GB KvR K t i Q | tm ej te,
niv | Avmtj tm tKvb wKQB A`Kvi Ki tZ cvi te bv | Zvi ci Zv t K
ej v nte, tZvgvi c0ZwU Acivtai wewbg t q tZvgvi Rb` i t q t Q cY` I
Kj `y | ZLb tm etj DVte, tn Avgvi ieN cF | Avng tZv Ggb
AtbK (g`) KvR K t i w th _tj v GLv t b t ` L t Z c w ` Q bv | 0 eY0v Kvi x
mrvvex Avev Rvi iv. etj b th, ivmj mvj vjv Avj vBvn I qvmvj vj
(GK_v etj) Ggbfvte nvm t j b th, Zvi t f Z t i i ` u z ch S - t ` Lv
tMj | (Zvdmxti Be t b Kvmxi , L : 3 c ; 327)
AvqvtZi tklvstK ej v n t q t Q :

وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾

0Avj v 1Igvkxj , cig `qvj 0 | Ki Avb gRxt` (عَفُورًا) 01Igvkxj 0
kawU tgvU GKvbeYB evi Gtm t Q | Awakvsk `v t b kawU ci (رَحِيمًا)
0`qvj 0 kawU D t j E-Kiv n t q t Q |
1Igv I `qv ka `wU gta` i t q t Q Awet`Q` m a u K 1Igv tmB Ki t Z
cvti hvi gta` `qv Av t Q | hvi gta` `qv tbB, tm 1Igv Ki t Z cvti
bv | Ki Avb gRxt` evi evi ej v n t q t Q 0Avj v 1Igvkxj , cig
`qvj y | ev` n t K Avj v 1Igv K t i b, Kvi Y wZvb th cig `qvj y |
cieZP AvqvtZ ej v n t q t Q, 0 th Zvl ev K t i I tbK Avgj K t i tm
mwZ`Kvi A t _Avj v i w t K w d t i Av t m | 0
th e"3 tKvb Aciva K t i AbZB n t q Avj v i Kv t Q Zvl ev K t i ,
i ay Zvl ev bq tbK Avgj I K t i , Avj v Zvi c0Z m s 0 n t q Zv t K

0Avi ZvivB (Ggb tj vK) hv t ` i Aciva _tj v t K Avj v cY` 0viv
cwi eZ0 K t i t ` teb | 0

GB th cvc I AcivatK cY` 0viv cwi eZ0 Kiv nte G w el t q BgvG
Be t b Kvmxi (in.) etj b N

في معنى قوله (يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ) قولان أحدهما أنهم بدلوا مكان عمل السيئات
بعمل الحسنات. قال علي بن أبي طلحة عن ابن عباس في الآية قال : هم المؤمنون كانوا
من قبل إيمانهم على السيئات، فرغب الله بهم عن السيئات فحولهم إلى الحسنات
فأبدلهم مكان السيئات الماضية تنقلب بنفس التوبة النصوح حسنات وما ذاك إلا لأنه
كلما تذكر ما مضى ندم واسترجع واستغفر فينقلب الذنب طاعة.

Zv t ` i Aciva _tj v t K Avj v cY` 0viv cwi eZ0 K t i w ` teb Gi A t _
`yai t bi e 3 e` i t q t Q | GKwU n t j v Zviv tbK Kv t Ri gva` t g Ab`vq
Kv t Ri cwi eZ0 K t i t Q (gv t b Av t M Zviv th Lv t b Ab` t q KvR Ki Z
GLb tm Lv t b Zviv fvj KvR Ki t Q) | AvqvtZi A t _ n h i Z Avj x w eb
Awie Zvj nv nhi Z Av a j v Be b AveYm t _ t K eY0v K t i b th wZvb
etj t Q b, Giv Hme gvgb hviv Zv t ` i Cgv t bi Av t M Ab` t q I
Acivagj K KvR Ki Z | Avj v Zv t ` i t K Ab`vq I Aciva t _ t K
w d w i t q tbK I Kj `v t Y i w ` t K G t b w ` t q t Q b | Gfvte wZvb Zv t ` i t K
g` I Ab`vq t _ t K tbK I Kj `v t Y cwi eZ0 K t i w ` t q t Q b |
Avi w0Zxq wU n t j v, LwU Zvl evi Kvi t Y Zv t ` i AZxZ Aciva _tj v
tbK I Kj `v t Y cwi eZ0 n t ` Q Avi Zv Gfvte th, hLwb tm Zvi
AZxZ t K ` s i Y K t i tm AbZB nq, Avj v i w ` t K w d t i Av t m I 1Igv
Pvq, Avi Gfvte Zvi _bvn c t Y` cwi eZ0 nq |
Cvgv Be t b Kvmxi AvqvtZi e`vL`vq G ` t Uv e 3 e` tck Kivi ci
GKwU nv`xm eY0v K t i t Q b | nv`xm wU nhi Z Avev Rvi (ivt) N Gi m f I
Cvgv g y n j g (iv.) eY0v K t i t Q b,

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : إني لأعرف آخر أهل النار خروجاً من النار وآخر

أهل الجنة دخولاً إلى الجنة، يؤتى برجل فيقول نَحْوًا عنه كبار ذنوبه وسلوه عن صغارها،

عن أنس رضي الله تعالى عنه قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : قال الله تعالى : يا ابن آدم لو بلغت ذنوبك عنان السماء ثم استغفرتني غفرت لك ولا أبالي. (رواه الترمذي)

nhiZ Avbvm iv. t_#K ewYZ| Awig ivmj mvj vAvj vBvn I qvmvj v#K ej#Z i#bWQ wZwb etj b, 0Avj vAvj v etj b, tn Av`g mšwb ! #Zvgvi cv#ci cwigvY hw` AvKvKp#xl nq Avi Zwg hw` Avgvi Kv#Q #lgv Pvl , Awig #Zvgv#K #lgv K#i t`e| G e`vcv#i Awig c#ivqvB Kie bv|0 (wZinghx)
Dc#i i ms# #B Av#j vPbv t_#K eSv #Mj Zvl ev I Bm#ZMdvI K#j Avj v L#k nb| ZvB Avj v tbK ev`vM#Yi D#j #hW#` ^enkó` n#j v th Zviv Zvl ev I B#MdvI K#ib| Avj v Zui mdj Zv c0B ev`vn#` i ^enkó` Z#j a#i#Qb Gfv#e,

التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ الْحَامِدُونَ السَّائِحُونَ الرَّاكِعُونَ السَّاجِدُونَ الْأَمْرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَافِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾

0Zviv Zvl evKvix, Bev`ZKvix, (Avj v) c#ksmvKvix, (Avj v D#i#k) #gYKvix, i`KKvix, wR`vKvix, mrKv#Ri Av`k `vbKvix, g` KvR t_#K wbeZKvix, Ges Avj v mxgv mg#ni wndvRZKvix| m#msev` `vl g#gb#` i#K|0 (112 : Zvl ev)

الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَانِتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ ﴿١٧﴾

0Zviv `ah#aviYKvix, mZ`ev`x, web#qi mv#_ w#` R m#x#v`bKvix, LiPKvix Ges tkI iv#Z #lgv c0_BvKvix|0 (17: Av#j Bgivb)
Avj v tbK ev`vMY eo ai#bi #Kvb Aciva K#i bv| K#j I Zviv mv#_ mv#_ Ab#B I j w#Z n#q Avj v Kv#Q #lgv Pvq| Zviv Aciva K#j B th #lgv Pvq, i`ay ZvB bq, #lgv Pvl qvB Zv#` i ^enkó`|
Zv#` i Av#i K#W ^enkó` n#j v, Zviv w#_v mv#` t`q bv Ges A_#xb KvR Kg#K f`fv#e Gw#q hvq| Avj v cvK Gi kv` K#i#Qb:

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا.

#lgv K#i t`b| Zvl ev I tbK Avgj `W#K GK#i D#j #K#i m#eZ G w`#K Bw#Z Kiv n#q#Q th, ev`vi Rb` hv #krfbxq bq, hv Ab`vq, Aciva I cvc Zv tm #Q#o t`#e, Zvi Rb` tm j w#Z I Ab#B n#e| Avi hv Zvi Kiv D#PZ hv Zvi Rb` Kj `vYKi, hvi cwiYvg I cwiYwZ i`f tm Zv Ki#e| #_bvn I Aciva K#j B th Zvl ev Ki#Z nq Zv bq eis me mgqB Avj v Kv#Q Zvl ev Ki#Z nq| Zvl ev w#B RB GK#W Bev`Z| ivmj mvj vAvj vBvn I qvmvj v#gi Av#M c#i i me #_bvn Avj v #lgv K#i w`#q#Q#j b Zvici I wZwb Zvl ev Ki#Zb|

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : والله إني لأستغفر الله وأتوب إليه في اليوم أكثر من سبعين مرة. (رواه البخاري)

nhiZ Aveytnviv iv. t_#K ewYZ, wZwb etj b th, Awig ivmj mvj vAvj vBvn I qvmvj v#K ej#Z i#bWQ, 0Avj v Kmg! Awig w`#b m#i ev#i i Aw#K Avj v Kv#Q #lgv P#B I Zvi Kv#Q Zvl ev Kwi |0(e#_w#i)

ev`vn #_bvn K#i Avj v Kv#Q #lgv P#B#e#N G#W Avj v L# cQ` K#ib| nhiZ Aveytnviv iv. t_#K ewYZ Av#i K#W nv`#tm ivmj mvj vAvj vBvn I qvmvj v# etj b,

والذي نفسي بيده لو لم تذنبوا لذهب الله تعالى بكم ولجاء بقوم يذنبون فيستغفرون الله تعالى فيغفر لهم. (رواه مسلم)

0 tmB m#vi kc_ hvi nv#Z Avgvi c0Y! #Zvgiv hw` #_bvn bv Ki#Z Avj v Zvqv#v #Zvgv#` i mwi#q w#Zb| AZtci Ab` GK R#W#Z#K w#q Avm#Zb hviv #_bvn KiZ AZtci Avj v Kv#Q #lgv P#BZ, Avi wZwb Zv#` i#K #lgv K#i w`#Zb|0 (g#mj g)

Avj v #lgvm#j | ev`vn hw` #_bvnB bv Kij Zvn#j Zvi G_Y I ^enkó`i Kv#W#i Zv _vKZ bv| ZvB #Zv wZwb P#b ev`vn I #_bvn Ki#e Avi Zvi Kv#Q #lgv P#B#e| wZwb ev`vn#K #lgv Ki#eB| Gfv#eB Zui #lgv#xj Zvi c#KvK NU#e| ev`vni Aciva I #_bvn i cwiYvY hZ te#KB t#vK bv #Kb Zvl ev Ki#j wZwb ev`vn#K #lgv Ki#eB etj Av#`K#i#Qb,

kāv_©: مَرُّوا بِاللَّغْوِ A_Wμg
Kti ghv A_ghb mabNghP v |

ŪGes hviv wgv mvq | t`q bv Ges hLb A_ghb I Ab_R KvR KtgP
mabNxb nq ZLb mabN ghP v i qv Kti f`fvte Pij hvq | Ū

AvqvZ Dwj w-Z (لا يَشْهَدُونَ الزُّورَ) Gi `wU A_© GKwU ntj v ŪZviv mvq |
t`q bv Ū Avti KwU ntj v ŪZviv Dcw`Z _vK bv | (الزُّورَ) kāmU I

GKwaK A_© i tqfQ | wgv, Ab`vq, wgv mvq, wkiK, bPŪMvfb
Abpvb BZ`w | Zvntj (لا يَشْهَدُونَ الزُّورَ) Gi GKwaK A_© tZ cvti |

Avj wai tbK ev`vMY wgv mvq | t`q bv, KviY GtZ Atb`i
b`vqm½Z AwaKvi Le`nq | Aciw`K Ab`vqK mrvh` Kiv nq |

Ab`vq I wgv vi PP`nq Ggb tKvb `vfb Zviv KLtbv Dcw`Z nq bv |
wkiK nq Ggb tKvb Abpvfb Zviv Dcw`Z _vK bv | Zviv MvbN

evRbv I bvtPi Abpvfb hvq bv |
nhi Z Avāj w web Avevm (الزُّورَ) Gi A_© Kti tQb N

إنه أعياد المشركين

A_©N (الزُّورَ) Ūh+Ū nt`Q gkwi Kt` i agfQ Drmew` | (Ki Zex Lt 13
c179) Zwi G e`vL`v Abhvqx AvqvZi A_©te Avj wai tbK ev`vMY

Agmij gt` i agfQŪ Abpvbw` tZ hvqbv | Zviv th wgv mvq | t`q bv,
A%wZK tKvb KvR Kti bv I A`kvfbxq tKvb AvPvi Abpvfb

Dcw`Z nq bv `iay ZvB bq, hw` KLtbv Gmtei KvQ w`tq thZ nq
Zvntj Zviv LpB mZKZvi mv`_ Gme Gwotq Pij |

وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا.

ŪhLb Zviv A_ghb tKvb KvRi cvk w`tq hvq ZLb mabN I ghP v
i qv Kti Zv A_Wμg Kti | Ū

(لغو) kāmU I A_© A_ghb K_v ev KvR | Ggb K_v I KvR hvi tKvb
aitbi `i`Zi tbB | gvgb tKvb aitbi A_ghb K_v ejtZ cvti bv,

A_ghb KvR Kitz cvti bv | GwU mdj gvgb Ab`Zg `ewkó | G
mabNtK©Avj w ZvAvj v etj bN

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ﴿٢﴾ وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ
مُعْرِضُونَ ﴿٣﴾

ŪgvgbMY mdj Kvg ntqfQ | hviv wbtRt` i bvgvth webqx Avi hviv
A_ghb K_v I KvR t`K wei Z | Ū (1-3 : gvgb)

gvgb wbtRtK KLtbv Ab_R I `i`Zvxb tKvb wltq Rovqbv | gvgb
tZv Zvi mgtqi tkb e`envi Kite | mgq bvgK gj`evb cRi

mtetEg wwbvqM Kite | Ggb K_v I KvR mgq LiP Kite hv Zvi
Rb` Kj `vY etq Avbte `wqv I AwLi vZ | tm AZ`š`- wqZkxj Zvi

mv`_ Zvi mgqK KvR j vMvte |
ingvbN Gi ev`v` i Avti KwU `ewkó` ntj v :

وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخِرُّوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا.

kāv_©: آيات AvqvZmg, Zvt` i `siY Kwitq t`qv ntqfQ
w`kŵej x (GK ePb AvqvZ, w`kŵ) لم يخروا Zviv StK cto

bv صما eWai AÜ |
ŪGes hv` i tK Zvt` i ie (cvj b KZ) AvqvZmg `siY Kwitq t`qv

ntj eWai I A`Üi gZ ZvtZ StK cto bv | Ū
G AvqvZi e`vL`vq Zvdmxi ŪdvZuj Kv`xti Ū ej v ntqfQ,

لم يقعوا عليها حال كونهم صما وعميانا، ولكنهم أكبوا عليها سامعين مبصرين وانتفعوا
بها، لم يتغافلوا عنها.

Avj wai AvqvZmgni Dci Zvt` i Ae`vb eWai I A`Üi gZ bq Ges
Zviv ZvtZ StK cto Ges Ae`vq th Zviv tkvfb, t`tL Ges Zv t`K

DcKZ nq | AvqvZmgni e`vcvti Zviv tgvTUB Mvtdj bq | (L: 4 c;
88)

gvgbt` i Ae`v Ggb ntZ cvti bv th, Zvt` i tK Avj wai AvqvZ `siY
Kivfbv nte | Avi Zvt` i gta` Zv tKvb cŵve tdj te bv | gvgb hLb

Avj wai gnvb wKZveN Ki Avb cotē ZLb tm Zv Mfxi gtbvthvM
mnKvti cotē | Ki Avb eStē, eSvi tP÷v Kite, Ki Avti

AvqvZmg wbtq MtēYv Kite | Ki Avb cotē A_P Ki Avb eSvi

tPón Ki te bv, Ki Avb wbtq Mtel Yv Ki te bv, GtZv gygtbi `enkó`
bq| GwU tZv Ggb tjvKt`i `enkó` hv`i tK Avj w AwfMúvZ
Ktib|

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَارَهُمْ ﴿٢٣﴾ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى
قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا ﴿٢٤﴾

0Gt`i c0ZB Avj w AwfMúvZ Ktib, AZtci Zv`i ewai l `wó
kw3nxb Kti tQb| Zviv wK Ki Avb wbtq Mfxi wPŠ+ Kti bv| bv
Zv`i Aš+mgn Zvj vex? (23Ñ24 gnv`š`)

G AvqvZ t`_tK eŠv tMj th, Ki Avb wbtq Mtel Yv bv Kiv Avj w
AwfMúvZc0B AÚNewai t`i `enkó`|

Avj w gnvb wKZveÑ Ki Avtbi AvqvZ GKw`tK Avj w tK
ev`vnt`i Cgvb emotq t`q| Aciw`tK hv`i Ašfi itqtQ Awekym
l KcUZv Zv`i gtbi AcwēZv ewx Kti | G c0t½ Avj w cvK
Gikv` KtibÑ

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَّتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَى
رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٢٥﴾

0ZvivB tZv gygb hv`i tK Avj w `ši Y Kw tq t`qv ntj Zv`i Aš+
fxZ ntq cto| Avi hLb Zv`i mvgtb Zwi AvqvZ cw Kiv nq ZLb
Zv Zv`i CgvbtK ewx Kti | Avi Zviv Zv`i c0fj Dci fimv
Kti |0 (2 : Avbdvj)

وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَى رِجْسِهِمْ

0hv`i Ašfi e`wa itqtQ GwU Zv`i (Ašfi i) Kj j Zvi mvt_ Avtiv
Kj j Zv ewx Ki tQ|0 (125 : Zvl ev)

miv tdvi Kv tbi tklvstK Dwj wZ ivngvbÑ Ki`Yvgq Avj w
ev`vnt`i `enkó` mgfni gta` mefkl `enkó` nt`Q, Zviv Zv`i `x l
mšvbt`i Rb` t`vqv Kti |

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.

kāw_©: أَزْوَاجٍ هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا
قُرَّةَ أَعْيُنٍ (GK ePb زوج - vx ev `x) ذرية mšvb) (GKePb
واجعلنا Avgt`i tK
embtq `vl |

0Ges hviv ej tQ tn Avgt`i c0fj Avgt`i `x l mšvbt`i tK
Avgt`i tPvtLi kxZj Zv`ifc embtq `vl Ges Avgt`i tK
gEvKxt`i Cgvv embtq `vl |0

Avj w ev`MY wbtRivB i ayDEg `enkó` l , Yvej xi AwaKvix nte
Zv bq, Zviv Pvq Zv`i

mšvbi vl thb G aitbi `enkó` l , Yvej x AR0 Kti | Zviv Pvq
Zv`i `xMY thb Zv`i gZ DEg `enkó`i AwaKvix nq Zvntj gb
Avbt` fti hvte| Avi G Avbt` th gvbwmK c0kws- l ZwiB cvl qv
hvte bv| Avbt` tPvL Rvotq hvte|

Avj w tK ev`vMti Y AvKv•Lv Zv`i mšvb l `xMY thb Avj w tK
hviv fq Kti Ptj Zv`i Rb` Abymi Yxq Av`k`nq| Zviv Zv`i
AvKv•Lv c0tYi Rb` Avj w Kv tQ dwi qv` Rvbvq| Avj w Kv tQ
c0Bv Kti Avj w thb Zv`i `x l mšvbt`i Ggb `enkó` l
, Yvej xi AwaKvix embtq t`q hvZ Zv`i tPvL Rvotq hvq| Avj w
thb Zv`i tK gEvKxt`i Cgvv (tbZv) embtq t`q|

`xÑ mšvbt`i DEg , Yvej xi AwaKvix Kti tPvtLi kxZj Zvifc
evbtbv l Zv`i tK gEvKxt`i Rb` Abymi Yxq Av`k`evbtbv Rb`
t`vqv Kiv tK l Avj w Zwi tK ev`vnt`i GKwU `enkó` wntmte D tj
Kti tQb| Kvi Y `xÑ mšvbiv nt`Q GKRB tj vtKi metPtq Kv tQ
gvb| Gtt`i m`úK`metPtq tekx Review nx Ki tZ nte| `x l mšvb
hw` Avj w AbMZ ntq Ptj Zvntj GKRB gygtbi Rb` Gi tPtq
eo c0kws-Avi wKQz tbB| Avi hw` Zviv Avj w Aeva` nq Zvntj
Gi tPtq eo te`bvi wKQz tbB|

AvqvZ tPvtLi kxZj Zv ej tZ ifc, tmš`h`©, cw_© tgav, thwM`Zv l
mdj ZvtK eŠvbtbv nqwb| eis Gi 0viv eŠvbtbv ntqtQ Avj w
AvbMZ` l eva`Zv| Avj w Be tB Kvmxi G AvqvZi e`vL`vq etj b,

يعنى الذين يسألون الله أن يخرج من أصلابهم من ذرياتهم من يطيعه ويعبدده وحده لا شريك له.

A_v hviv Avj vwi KvƚQ cų_ųv Kƚi th, wZwb thb Zvf`i Jik t_ƚK Ggb mšvb mwų Kƚib, th Zwi AvbMz` Kite I `iaNgvĀ ZviB Bev`Z Kite| Zvi tKvb kixK tbB| (Zvdmxi Beƚb Kvmxi Lt 3 cƚ 329)

G AvqvZ m̄úƚK`nhi Z nvmvb emixƚK cųkæKiv ntj wZwb etj b,

لا والله لا شىء أقر لعين المسلم من أن يرى ولدا أو ولد أو ولد أو أخا أو حميما مطيعا لله عز وجل.

Avj vwi kc_, mšvb, mšvb mšvb, fvB A_ev eŲƚK Avj vwi AbMz t`Lƚe gmj gvƚbi tPvLƚK VvĒv I kxZj Kivi Rb` Gi tƚƚq DĒg tKvb wEl q tbB| (Zvdmxti Beƚb Kvmxi, L. 3 c; 329)

Ki Avb I nv`xƚm mšvbƚK Avgj Ngvƚb ŎKgų wntmƚe wPwyZ Kiv ntƚƚQ| Avj vwi cvK nhi Z bn (Avt) tK Zvi GK mšvb m̄úƚK`etj b,

يَا نُوحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ

Ŏtn bn! wBųq tm tZvgvi cwievi fyų bq| wBųqB tm Amr Kgųų (46 : n`)

Aci w`ƚK nv`xƚm tbK mšvb m̄úƚK`ej v ntƚƚQ,

إذا مات ابن آدم انقطع عنه عمله إلا من ثلاث: ولد صالح يدعوه، أو علم ينتفع به من بعده، أو صدقة جارية.

ŎAv`g mšvb (gvb) hLb gviv hvq ZLb Zvi mKj Avgj (Kg`eŲ ntƚ hvq| Zƚe wZwbŲ Kg`Ae`vnZ _vƚK| Avi tm`tj v nj tbK mšvb th Zvi Rb` t`vqv Kƚi, Ggb Ávbų hv w`ƚq Zvi cƚi i tj vKRb DcKZ nq, Avi m`Kvƚq Rwi qv|ų (gynw j g)

Dcƚi i Avtj vPbv t_ƚK G wEl qwŲ my`uó ntj v th Avj vwi wųų ev`v ntƚ ntj `i aywbƚR fvj _Y I `enkųųi Avakvix ntj B Pj ƚe bv, `x I mšvbƚ`iƚK fvj _Y I `enkųųi Avakvix evbƚbvi Rb` tPųv KiƚZ ntƚ|

ivngvbų Ki`Yvgƚqi ev`vnƚ`i `enkųų Avtj vPbvi ci Zvf`i cy`wƚi i K_v ej v ntƚƚQ Gfvteų

أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا ﴿٧٥﴾ خَالِدِينَ فِيهَا حَسُنَتْ مُسْتَقْرَأًا وَمُقَامًا

kāv_ųų K`gųų الْعُرْفَةَ Avtj iƚK cųZ`vb t`qv ntƚ Avtj: ųųų

HĒg ntƚƚQ| Avfev`b حَسُنَتْ تَحِيَّةٌ Avfev`b صَبَرُوا

ųZvf`iƚK cy`wi t`qv ntƚ (RvbųZi) K`gųų Zvf`i `athų cųZ`vƚb| Zvf`iƚK tmLvƚb Avfev`b I mvj vg w`ƚq Af`_ųų Rvbƚbv ntƚ| tmLvƚb Zviv wPiKvj emewm Kite| emewm I Avevm`j wntmƚe Zv KZB bv DĒg|ų

ej v ntƚƚQ ųZvf`iƚK cy`wi t`qv ntƚ (RvbųZi) K`gųų|ų hvƚ`iƚK

cy`z Kiv ntƚ Zviv Kviv? Zviv ivngvbų cig Ki`Yvgq Avj vwi

ev`v| hviv cƚeų AvqvZmgųn Dwj w`z `enkųų I _Yej xi Avakvix|

Zvf`iƚK cy`z Kiv ntƚ, ųZviv th `ahųviY Kƚi wųj Zvi

cųZ`vƚb|ų Gi t_ƚK eųv tMj ivngvbų Gi ev`vnƚ`i thme `enkųų

I _Yej xi Dƚj w`Kiv ntƚƚQ Gme _Yej x ARų m`e bq, bdmų

cųųųi j wMgnxb Kvgbvų evmbvƚK `gb Kƚi Kƚvi mvabvi gra`tg G

_Yej x ARų KiƚZ ntƚ| `p wmxvs-I cųųųi Dci Kƚvi wBqųų

_vKƚj B Gme _Y I `enkųų ARų Kiv m`e|

Avj vwi tbK ev`vnƚ`i RvbųZ mvj vg I `itf`Qvi gra`tg Af`_ųų

Rvbƚbv ntƚ| Zvf`iƚK G Af`_ųų Rvbųų RvbųZi `wqƚZi

wBƚqwmRZ tƚƚi kZwMY| Avj vwi cvK Gi kv` Kƚi tQb :

وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا حَتَّى إِذَا جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طَبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ ﴿٧٣﴾

Ŏhviv Zvf`i ie (cųųK) fq KiZ Zvf`iƚK `tj `tj RvbųZi w`ƚK

wBƚq hvL qv ntƚ| hLb Zviv RvbųZi KvƚQ tųųųųų Avi RvbųZi

`i Rv`tj v AvM t_ƚKB tLv j _vKųųų ZLb RvbųZi i ųwMY ej ƚe,

tZvgvƚ`i cųZ mvj vg, tZvgiv mƚL_vK, tZvgiv `vqxfvƚe _vKvi Rb`

RvbųZ cųek Ki|ų (73 : hgvi)

ivngvbÑ Gi ev`nt`i `vqx Avevm nte RvbvZ) RvbvZi cwiPtq
ejv nqtqQ حَسُنْتَ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ðemevm I Avem`j wntmte Zv
KZB bv DEg|ð WK Gi wecixZ K_v ejv nqtqQ Rvnbvug mæútkPð
th Rvnbvug t_þK ivngvbÑ Gi ev`viv euPtZ Pvq|

(إنها ساءت مستقرا ومقاما)

ðemevm I Avem`j wntmte GwU KZB bv wbKó|ð
wbKó AvevmÑ Rvnbvug t_þK euPvi Rb` ivngvbÑ Gi ev`vMY Zui
`ievþi AvKwZ Rvbvq, `iy AvKwZB bq Gi t_þK euPvi Rb`
cðqvRbxq `yvej x I `enkó`mgn ARð Kþi | Avi GfvteB Zviv DEg
AvevmÑ RvbvZi `vqx ewm`v nI qvi thvM`Zv ARð Kþi |
Avj v Zvi wçð ev`vþ`i `enkó` I Zvþ`i mtefEg cij `vi I cðZ`vb
tNvI Yvi ci etj b,

قُلْ مَا يَعْبَأُكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا.

ðej! Avgvi cðy tZvgvþ`i þK cþivqv Kþi bv hw` tZvgiv ZvþK bv
WvK| tZvgiv wç`v ej Q| AZGe kvNð tZvgiv mæjLxb nte Amberh©
kw`þ|ð

G AvqvþZi Zvdmxþi Beb Kvmxi in. etj b:

لا يبالى ولا يكثرث بكم إذا لم تعبدوه، فإنه إنما خلق الخلق ليعبدوه ويوحده ويسبحوه
بكرة وأصيلا (فقد كذبتم) أيها الكافرون (فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا) فسوف يكون تكذيبكم
لزاما لكم يعنى مقتضيا لعذابكم وهلاككم ودماركم فى الدنيا والآخرة.

hw` tZvgiv (Avj v i) Bev`Z bv Ki Zvntj wZwb tZvgvþ`i tKvb
cþivqv Kþi b bv| tKbbv wZwb Zui Bev`Z I Zui GKvZþZv `xKvþi i
Rb` Ges mKvj mU`vq Zvi cweTzv eYðvi Rb` weþkl mþðþK mþð
Kþi þQb|

tn Kvþdiiv (tZvgiv wç`v ej Q) Avi tZvgvþ`i G wç`vB
tZvgvþ`i þK AvmLivþZ kw`-Ges `ybvqv aYsm I wechþqi w`þK
tVþj t`þe| (Zvdmxþi Beb Kvmxi Lt 3 cþ 330)

G AvqvþZi gj e³e` nþ`Q Avj v th ev`nt`i þK Zvi GKK cðy;
I wbi ¼k mveþfsgZ; `xKvi Kþi ev`e Rxeþb Zui `vmZ; gvbvi Rb`

Avþ`k Kþi b| GwU G Rb` bq th, wZwb Gi cðqvRb teva Kþi b|
eis Avj v Zvi tMvUv mþði AvbMZ` I `vmZ; t_þK gþvþcþxrb|
Avj v þK gvbv I Zui `vmZ; I tMvj vgx Kiv gvbþI B `wqZ; GþZ
Zvþ`i B Kj `vY `ybvþZ I AvmLivþZ|

mþvtq tðvi Kvþbi tklvstK ivngvbÑ Gi ev`nt`i thme `y I
`enkó`i Avþj vPbv Kiv nqtqQ mstþc tm`þjv nþjv :

1. webq
2. `ah`I mnbkxj Zv
3. Zvrv¾y Av`vq
4. Rvnbvþgi fq
I Zv t_þK euPvi Rb` Avj v i KvþQ cð`v Kiv
5. Ace`q I KcYZv
bv Kiv
6. wkiKgyþ `vKv
7. thbv e`wfPvi I nZ`vi mþ`_RwOZ bv
nI qv
8. Zvl ev Kiv
9. wç`v t_þK tefP `vKv I A`þxb KvRþK
Gwotq Pjv,
10. Ki Avþbi AvqvZ Abþveb Kiv I Zv t_þK wKþv
MþY Kiv|
11. `x I mšvb thb Avj v i AbþMZ nqÑ G Rb` Zui
KvþQ cð`v Kiv|

Avj v Gme `yvej x ARð Kþi Avgvþ`i þK RvbvZi `vqx ewm`v
nI qvi Zvl wdk w`b|

mgvß